

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830 Data di stampa SDS: 30-8-2013 Data della revisione SDS: 4-2-2015 Versione: 2.0

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

REACH – tipo : Miscela

Nome del prodotto : Automatic Transmission Fluid LV

Codice di prodotto : 16000LV

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

1.2.1. Usi identificati pertinenti

Categoria di utilizzazione principale : Uso industriale. Uso professionale. Uso consumatore

Specifica di uso professionale/industriale : Uso in sistemi chiusi
Uso della sostanza/ della miscela : Automotive care products
Funzione o categoria d'uso : Lubrificanti e additivi

1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

MPM International Oil Company Cyclotronweg 1 2629 HN Delft - Nederland T +31 (0)15 2514030 - F +31 (0)15 2514031 info@mpmoil.nl - www.mpmoil.nl

1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza : +31 (0)15 2514030 (08.00 - 17.00)

Paese	Organismo/società	Indirizzo	Numero di emergenza	Commenti
Italia	Centro Antiveleni (Poisons Centre) Dipartimento di Tossicologia Clinica, Universita Cattolica del Sacro Cuore	Largo Agostino Gemelli 8 I-00168 Roma	+39 06 305 4343	
Swiss	Centre Suisse d'Information Toxicologique Swiss Toxicological Information Centre	Freiestrasse 16 Postfach CH-8028 Zurich	+41 44 251 51 51	

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Pericoloso per l'ambiente acquatico — H412

Pericolo cronico, categoria 3

Testo completo delle categorie di classificazione e delle frasi di rischio: cfr. sezione 16

Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE [DSD] o 1999/45/CE [DPD]

R52/53

Testo integrale delle frasi R: vedere la sezione 16

Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

CLP avvertenza :

Indicazioni di pericolo (CLP) : H412 - Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata

Consigli di prudenza CLP : P102 - Tenere fuori dalla portata dei bambini

P273 - Non disperdere nell'ambiente

P501 - Smaltire il prodotto/recipiente in azienda di smaltimento dei rifiuti ufficialmente

registrate.

21-12-2016 IT (italiano) 1/6

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

2.3. Altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1.

Non applicabile

3.2. Miscele

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro, idrotrattati (contiene meno del 3 % di estratto di DMSO)	(Numero CAS) 72623-87-1 (Numero CE) 276-738-4 (Numero indice EU) 649- 483-00-5 (no. REACH) 01- 2119474889-13	25 - 50	Non classificato	Asp. Tox. 1, H304
olii lubrificanti (petrolio), C15-30, a base di olio neutro, idrotrattati, Olio base - non specificato,	(Numero CAS) 72623-86-0 (Numero CE) 276-737-9 (Numero indice EU) 649- 482-00-X (no. REACH) 01- 2119474878-16	1 - 5	Non classificato	Asp. Tox. 1, H304
3-(decyloxy)tetrahydrothiophene 1,1- dioxide	(Numero CAS) 18760-44-6 (Numero CE) 242-556-9	0,1 - 0,5	N; R51/53	Aquatic Chronic 2, H411
Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorous compound	(Numero CE) 424-820-7 (no. REACH) 01- 0000017126-75	0,1 - 0,5	Xn; R21 C; R34 N; R50/53	Acute Tox. 4 (Dermal), H312 Skin Corr. 1B, H314 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410

Testo integrale delle frasi R e H : vedere la sezione 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

Descrizione delle misure di primo soccorso

In caso d'inalazione : No special measures are necessary. In caso di contatto con la pelle : Wash with plenty of soap and water.

gli occhi

Misure di primo soccorso in caso di contatto con : In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of flowing water for 10 to 15 minutes

holding eyelids apart.

In caso d'ingestione : Non provocare il vomito. Rinse mouth. Get immediate medical advice/attention.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi/lesioni : Non si prevede che presenti un rischio significativo nelle condizioni di uso normale previste.

Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 5: Misure antincendio

Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : hazy water, polvere, schiuma e CO2.

Mezzi di estinzione non idonei : High power water jet.

Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Nessuna ulteriore informazione disponibile

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

: Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, Protezione durante la lotta antincendio

comprendente gli autorespiratori

Altre informazioni (antincendio) Cautela in caso d'incendio chimico. Use water spray/stream to protect personnel and to cool

endangered containers.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza 6.1.

6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Mezzi di protezione : Wear suitable protective clothing and gloves.

Per chi interviene direttamente 612

Mezzi di protezione : Wear suitable protective clothing and gloves.

21-12-2016 IT (italiano) 2/6

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

6.2. Precauzioni ambientali

Do not release in groundwater, surfacewater or sewerage. Notify authorities if liquid enters sewers or public waters.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi per il contenimento : Prevent spreading over great surfaces (e.g. by damming or installing oil booms).

Metodi di pulizia : Pulire con detergenti. Absorb with liquid-binding material (e.g. sand, diatomaceous earth, acid-

or universal binding agents).

Altre informazioni : Can be slippery on hard, smooth walking area.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Precauzioni per la manipolazione sicura : Evitare una esposizione superflua. Sono solitamente necessari sia un sistema di aspirazione

locale che un sistema di ventilazione generale della stanza.

Temperatura di manipolazione : < 40 °C

Misure di igiene : When using do not eat, drink or smoke. Wash hands before breaks and at the end of work.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Temperatura di stoccaggio : < 40 °C

Luogo di stoccaggio : Keep container tightly closed in a cool, well-ventilated place.

7.3. Usi finali particolari

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Ulteriori indicazioni : Based on ACGIH TLV, a concentration of 5 mg/m3 oilspray (TWA, 8 hour workday) is

recommended.

8.2. Controlli dell'esposizione

Dispositivi di protezione individuale:

Guanti protettivi.

Protezione delle mani:

Resistenti alla penetrazione di sostanze chimiche. In the cases of special applications, it is recommended to check the chemical resistance with the manufacturer of the gloves

Protezione degli occhi:

Occhiali di protezione

Protezione della pelle e del corpo:

Nelle normali condizioni di uso previsto non si raccomanda l'uso di speciali indumenti protettivi o dispositivi per la protezione cutanea

Protezione respiratoria:

Non si raccomanda l'uso di attrezzatura speciale di protezione respiratoria nelle normali condizioni d'uso previste con adeguata ventilazione



SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico : Liquido
Aspetto : Oleoso.
Colore : rosso.
Odore : characteristic.
Soglia olfattiva : Dati non disponibili
pH : Dati non disponibili
Velocità d'evaporaz. rel. All'acetato butilico : Dati non disponibili

21-12-2016 IT (italiano) 3/6

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

: Dati non disponibili Punto di fusione Punto di congelamento Dati non disponibili Punto di ebolizione Dati non disponibili Punto di infiammabilità : > 200 °C ASTM D 92 Temperatura di autoaccensione Dati non disponibili Temperatura di decomposizione Dati non disponibili Infiammabilità (solidi, gas) Dati non disponibili Tensione di vapore : Dati non disponibili Densità relativa di vapore a 20 °C : Dati non disponibili Dati non disponibili Densità relativa Densità 847 g/l @ 15°C

Solubilità : Prodotto poco solubile, che rimane in superficie.

Log Pow : Dati non disponibili
Viscosità cinematica : 31 mm²/s @ 40°C
Viscosità dinamica : Dati non disponibili
Proprietà esplosive : Dati non disponibili
Proprietà ossidanti : Dati non disponibili
Limiti di infiammabilità o esplosività : Dati non disponibili

9.2. Altre informazioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Nessuna in condizioni normali.

10.2. Stabilità chimica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna ulteriore informazione disponibile

10.4. Condizioni da evitare

Nessuna ulteriore informazione disponibile

10.5. Materiali incompatibili

agenti ossidanti forti. acidi e basi.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Corrosione cutanea/irritazione cutanea : Non classificato
Gravi danni oculari/irritazione oculare : Non classificato
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : Non classificato
Mutagenicità sulle cellule germinali : Non classificato
Cancerogenicità : Non classificato
Tossicità per la riproduzione : Non classificato
tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) : Non classificato

— esposizione singola

tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)

esposizione ripetuta

Tossicità acuta

: Non classificato

: Non classificato

Pericolo in caso di aspirazione : Non classificato

Automatic Transmission Fluid LV

Viscosità cinematica 31 mm²/s @ 40°C

21-12-2016 IT (italiano) 4/6

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Generale : Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorous compound		
CL50 pesci 1	1,5 mg/l	
CE50 Daphnia 1	0,09 mg/l	
CE50 Daphnia 2	0,22 21d	
EC50 72h algae 1	0,31 mg/l	
NOEC (cronico)	0,14 mg/l	
NOEC chronic algae	0,13 mg/l	

12.2. Persistenza e degradabilità

·		
Automatic Transmission Fluid LV		
Persistenza e degradabilità Non è solubile nell'acqua ed è quindi minimamente biodegradabile.		
Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorous compound		
Persistenza e degradabilità	Dati non disponibili.	

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorous compound	
Potenziale di bioaccumulo	Dati non disponibili.

12.4. Mobilità nel suolo

Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorous compound	
Log Koc	0,343 - 5,315

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Componente	
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro, idrotrattati (contiene meno del 3 % di	Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri PBT del Regolamento REACH, allegato XIII Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri vPvB del Regolamento REACH, allegato XIII
estratto di DMSO) (72623-87-1)	

12.6. Altri effetti avversi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Legislazione locale (rifiuto) : Waste disposal according to official state regulations. Raccomandazioni per lo smaltimento dei rifiuti : Smaltire in un punto di distruzione rifiuti autorizzato.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	
14.1. Numero ONU		
Non applicabile	Non applicabile	
14.2. Nome di spedizione dell'ONU		
Non applicabile	Non applicabile	
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto		
Non applicabile	Non applicabile	
Non applicabile	Non applicabile	
14.4. Gruppo di imballaggio		
Non applicabile	Non applicabile	
14.5. Pericoli per l'ambiente		
Pericoloso per l'ambiente : No	Pericoloso per l'ambiente : No	
	Inquinante marino : No	
Nessuna ulteriore informazione disponibile		

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

- Trasporto via terra

Dati non disponibili

21-12-2016 IT (italiano) 5/6

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

- Trasporto via mare

Dati non disponibili

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.1.1. Normative UE

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Non contiene ingredienti dalla sostanza candidato REACH (s) elenco

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

15.1.2. Norme nazionali

Germania

Riferimento allegato VwVwS : Classe di pericolo per le acque (WGK) 2, Inquinante per l'acqua (Classificatione in base alla

VwVwS, allegato 4)

12a Ordinanza di attuazione dell'Atto federale di : controllo sulle immissioni - 12.BImSchV

Non soggetto al 12° BlmSchV (decreto di protezione contro le emissioni) (Regolamento sugli

incidenti rilevanti)

Olanda

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Nessuno dei componenti è elencato SZW-lijst van mutagene stoffen : Nessuno dei componenti è elencato NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting : Nessuno dei componenti è elencato

giftige stoffen – Borstvoeding

: Nessuno dei componenti è elencato

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting

giftige stoffen – Vruchtbaarheid

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting

giftige stoffen – Ontwikkeling

: Nessuno dei componenti è elencato

Danimarca

Raccomandazioni regolamento danese : Evitare il contatto diretto con il prodotto durante la gravidanza/allattamento

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 16: Altre informazioni

Testo delle frasi R, H e EUH:

Acute Tox. 4 (Dermal)	Tossicità acuta (per via cutanea), categoria 4
Aquatic Acute 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo acuto, categoria 1
Aquatic Chronic 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 1
Aquatic Chronic 2	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 2
Aquatic Chronic 3	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 3
Asp. Tox. 1	Pericolo in caso di aspirazione, categoria 1
Skin Corr. 1B	Corrosione/irritazione cutanea, categoria 1B
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
R52/53	Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

SDS MPM REACH

Queste informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze e descrivono il prodotto per la tutela della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non devono essere interpretate come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto

21-12-2016 IT (italiano) 6/6